



COURTE

ONTREAL

D'HEURE.

SSAGERS 4

LMAN.

aventure, de Mont-

883, les trains cir-

r. A Montréal.

r. A Ottawa.

se rendent direc-

à 8 heures du

ntre à Toronto

ntre à Spring-

ntre à 8.25 du

RE CLASSE

N ACIER

'est change de

'importe quel en-

nsignement pou-

bre 1883.

omme suit :

alle. Express

0 p.m. 10.00 p.m.

0 p.m. 6.30 a.m.

5 a.m. 10.00 p.m.

5 p.m. 6.30 a.m.

du Nord

DE

bre 1883.

omme suit :

alle. Express

0 p.m. 10.00 p.m.

0 p.m. 6.30 a.m.

5 a.m. 10.00 p.m.

5 p.m. 6.30 a.m.

ABONNEMENT
Payable d'avance, par an... \$3.00
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.08
Une fois la semaine... 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE."

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 17 Decembre 1883

COURRIER

Sir Charles Tupper est arrivé, hier, à Halifax par le Parisien. Ses nombreux amis dans la capitale apprendront avec plaisir qu'il nous revient en parfaite santé. Il arrivera à Ottawa ce soir ou de main matin.

Le secrétaire du comité central de M. Johnston, l'adversaire de M. G. W. Ross, prétend qu'on lui a rapporté nombre de cas de corruption pratiqués par les grits. Il n'est donc pas du tout certain que le nouveau ministre de l'éducation reste l'élu (?) de Middlesex-ouest.

Le Citizen parlant de l'élection de M. Joseph Tassé, M. P. à la présidence de l'Association de la Presse, à Montréal, dit que ses confrères ont voulu reconnaître par là ses qualités comme journaliste et prouver combien il était populaire parmi eux. Le Citizen félicite M. Tassé de son élection.

Il paraît que les grits n'ont pas encore fini de discuter l'affaire Riel, le scandale (?) du Pacifique, etc. Nous croyions, pourtant, que ces questions étaient réglées depuis déjà longtemps. M. Charlton veut les ressusciter à tout prix, et il leur a consacré, l'autre jour, la plus grande partie du discours qu'il prononça devant les électeurs de Middlesex. Quel fossile politique que M. Charlton!

On annonce que M. Mowat prépare un projet de loi qui devra réprimer plus efficacement encore la corruption électorale. Il s'agit de punir surtout par l'emprisonnement les violeurs de la loi. L'intention que l'on prête à M. Mowat nous paraît un vrai comble d'hypocrisie, lorsque l'on réfléchit que les élections de dix de ses partisans ont été contestées, et lorsque l'on se rappelle surtout la dernière campagne d'Algoma.

O'Donnell, l'assassin du dénonciateur Carey, a payé de sa vie, ce matin, le crime dont il s'était rendu coupable. Cette exécution, précédée de plusieurs autres, comporte un enseignement terrible dont les autres peuples devront profiter. Car si l'Angleterre a des torts envers l'Irlande, il ne faut pas oublier non plus qu'un certain nombre d'Irlandais ont de grands torts envers l'Eglise à laquelle ils désobéissent en s'affiliant à ces sociétés dans lesquelles l'homme devient une marionnette que les chefs font marcher à leur guise.

M. Miller, procureur général de Manitoba vient d'en finir avec M. Mowat au sujet de la question des frontières. On ne connaît pas encore les détails de l'arrangement, mais il est certain que le premier ministre d'Ontario a dû céder à la pression des événements et à l'opinion publique. Après plus de dix années de résistance, d'appel aux préjugés et de cris séditieux, M. Mowat aboutit à la plus humiliante des capitulations. C'est à dire qu'il consent à soumettre le cas au Conseil-Privé dont il avait recusé jus qu'ici la compétence. Nous en parlerons.

On lit dans le Charlottetown Herald :

La présence de l'honorable John Costigan dans le cabinet est une source de très grande infortune pour les journaux grits. A peine s'écoule-t-il un jour qu'ils ne lui donnent une position et le casent. Nous les entendons ensuite chanter en chœur "Costigan doit s'en aller." Mais il nous semble que Costigan va rester, et il nous semble aussi que la raison de leur profond mécontentement contre le ministre du revenu de l'intérieur c'est qu'il ajoute de la force au cabinet et est en même temps un vrai représentant du peuple qui l'aime tant. Oui, Costigan doit rester!

SOYEZ PLUS CALMES

La victoire remportée par le nouveau ministre de l'Instruction publique, l'honorable M. Ross, dans le comté de Middlesex-ouest vendredi dernier, a l'effet de tourner la tête aux journaux libéraux, surtout au Free Press. Pour ce dernier cette victoire est le signe d'une réaction libérale extraordinaire, et il s'en faut de bien peu que le comté ne demande immédiatement la démission de sir John A. Macdonald.

N'allez pas si vite, messieurs. Examinez les choses à tête reposée, et vous verrez que votre position n'est pas aussi brillante que vous voulez la faire paraître.

N'oubliez pas d'abord que cette victoire n'en est pas une remportée contre le cabinet fédéral. M. Ross est aujourd'hui ministre provincial, et son élection n'a rien qui doive surprendre, lorsque l'on sait quel prestige et quelle force apportent à un homme déjà populaire personnellement, la possession d'un portefeuille de ministre.

Comme le dit le Mail, ce succès de M. Mowat n'est qu'une suspension d'armes dans la lutte, car il y a encore six ou huit élections à faire. En gagnant Middlesex-ouest, M. Mowat ne fait réellement que se maintenir dans ses positions; la défaite de son ministre dans ce comté amenait la chute inévitable de tout le ministère. L'assaut va recommencer plus vigoureux que jamais de la part des conservateurs et M. Mowat n'aura pas toujours un ministre à leur opposer.

Nos confrères grits ne doivent pas oublier non plus que les autres élections partielles qui ont eu lieu depuis les élections fédérales n'ont pas matériellement changé la force des partis comme l'on peut s'en convaincre par le tableau suivant :

Sûr douze élections : — Terrbonne, Bagot, Soulanges, Kings, Joliette, Albert, Lunenburg, Halifax, Kent, Levis, Lennox, et Middlesex-ouest, deux seulement ont changé leur verdict; celle de Lunenburg constitue un gain pour le gouvernement, et celle de Lennox un pour l'opposition.

Dans le comté de Middlesex-ouest, la majorité libérale qui était de 48 aux dernières élections fédérales est tombée, vendredi dernier, à 33 voix. Cela n'indique pas une réaction en faveur des grits, il nous semble.

BÉNÉDICTION

Monseigneur à Ottawa fera la bénédiction de la nouvelle église Saint-Jean-Baptiste des Chaudières, dimanche prochain, à neuf heures et demie du matin, et Monseigneur de Montréal chantera la messe et donnera le sermon.

ECHOS DE FRANCE

La majorité de la chambre des députés vient de réduire à 15,000 francs le traitement de l'archevêque de Paris. Tout aurait dû l'en détourner cependant. Nous ne parlerons pas, dit le Moniteur Universel, seulement des sentiments de déférence et d'admiration que commande le caractère si élevé, si charitable, si évangélique de Mgr Guibert, ce sont là de s considérations qui ne sauraient avoir aucune puissance sur une majorité qui trouve son intérêt et sa sécurité dans le baïssement des âmes. Les 45,000 fr. que l'Etat accordait à l'archevêque de Paris ne restent guère dans sa bourse, les pauvres de la capitale en avaient la plus grande part. Ce sont donc les pauvres de Paris que ce vote atteint bien plus encore que Mgr Guibert.

Un fait qui ne saurait passer inaperçu vient de se produire dans le quartier de la rue Turbigo et du Carré Saint Martin, Paris. Une société de secours mutuels composée d'ouvriers de divers métiers a proclamé hier soir comme président; le comte Henry de Puiseux, ancien zouave de la Charette et membre du Jockey Club.

Toujours le pschut! mais un pschut stupide et cruel! Le chien à usage fait fureur en ce moment en Angleterre.

En France, la société protectrice des animaux mettrait le holà. Chez nos bons voisins d'outre-Manche, on est plus tolérant. Quand le chien est tout jeune, on fait une incision à la naissance de la queue, on la recourbe en cercle, de façon que le bout vienne se greffer dans l'incision.

Au bout de quelques jours la plaie se cicatrise, la queue du chien ressemble à un cerceau ou à un cor de chasse, et on le porte ainsi à la main ou passé au poignet. Dans quelques temps on le portera peut être à la chaire de montre, comme une simple breloque.

AVANTAGES AUX NOUVEAUX ABONNÉS

Tous ceux qui à partir d'aujourd'hui nous enverront directement un abonnement payé d'avance (\$1.00) pour quatre mois, recevront "LE CANADA" immédiatement, et leur abonnement ne datera que du 1er JANVIER, c'est-à-dire que tout nouvel abonné, recevra "LE CANADA" GRATIS d'ici au 1er janvier.

AUX CORRESPONDANTS

Un journal américain donnait dernièrement à ses correspondants une série de conseils que le Canadien recommande aux siens, et à ceux de l'Evenement.

I.—Faites vite et envoyez de même. Ce qui est nouveau, quand vous l'apprenez, ne le sera plus si vous perdez une heure.

II.—Soyez bref, vous épargnez le temps du lecteur et le vôtre. Dites des choses et non des mots; des faits plus que des réflexions.

III.—Soyez clair, écrivez lisible ment. Soignez surtout les noms propres et les chiffres.

IV.—Multipliez les alinéas, vous ferez le bonheur du metteur en pages. Faites vos phrases courtes, vous ferez celui du lecteur. Mettez plus de points que de virgules. Mais n'oubliez ni les uns ni les autres.

V.—Ne surchargez jamais ni un mot ni un nombre. Raturez et écrivez plus loin, au-dessus, le mot douteux.

VI.—Essentiel — N'écrivez jamais que sur un côté de la page.

Cent lignes, écrites sur le recto, séparées en vingt parties et remises à vingt ouvriers, se composent en sept minutes.

Cent lignes écrites sur le recto et le verso, ne peuvent plus être confiées qu'à un seul compositeur, et demandent plus de deux heures.

VII.—Une page qui exige plus de deux heures de composition court risque d'arriver trop tard pour l'heure du tirage et d'être renvoyée à l'indemain.

VIII.—Ce qu'on remet à demain est exposé à n'être jamais mis. A chaque jour suffit sa peine, et hier a toujours tort devant aujourd'hui. IX.—Quoi que vous écriviez, signez. Mettez votre nom, mettez adresse. N'avez point d'inquiétude: un journal manquerait au devoir professionnel, s'il vous citait sans votre volonté formelle. Mais il ne peut tirer aucun parti d'une communication anonyme. X.—Ayez en souci, par dessus tout, la vérité.

Soyez impersonnel: Si vous avez à parler de vous, citez-vous à la troisième personne. Dites ce que vous avez fait comme s'il s'agissait d'un autre, sans fausse modestie, comme sans vanité.

UNE GRANDE VÉRITÉ

Un homme d'affaires, devenu riche en usant largement de la publicité dans les journaux, s'exime ainsi sur l'efficacité des annonces: "Nous avons étudié, pendant des années, l'art d'annoncer, et nous sommes bien surpris que les annonceurs ne soient pas plus nombreux. Nous n'avons pas encore rencontré un homme qui ait annoncé largement ses marchandises et qui n'en ait pas retiré un bon bénéfice.

Il y a, à l'heure qu'il est, des centaines de manufacturiers et des milliers de personnes qui possèdent des articles qui devraient se trouver, disent-ils, dans toutes les maisons, et qui annoncent de manière à faire croire qu'ils n'ont pas de confiance dans ce système. Comment peuvent-ils espérer que leurs produits vont s'introduire partout s'ils ne font pas d'abord connaître aux familles par la voix des journaux.

M. l'abbé Campeau a chanté la grand'messe, hier, à la Basilique, et M. le grand vicaire a donné le sermon.

Les funérailles de M. Lord ont eu lieu au milieu d'un concours immense de parents et amis à Hull, ce matin. Le défunt était à l'emploi de M. E. B. Eddy à Hull, depuis nombre d'années et estimé de tous ceux qui le connaissaient.

CHAPITRE II

"Malden, Mass, 1er février 1880. Messieurs, J'ai beaucoup souffert du mal de tête. La névralgie et autres maladies m'ont fait souffrir terriblement pendant plusieurs années. Aucune médecine ni docteur n'ont pu me soulager tant que je ne me suis pas servi des Amers de Houbion.

"La première bouteille m'a presque guéri." La seconde me rendit aussi forte et aussi bien que lorsque j'étais enfant. Et j'ai continué à me porter bien jusqu'à ce jour."

"Mon mari a souffert pendant vingt ans d'une maladie sérieuse des reins et des voies urinaires."

"Les meilleurs médecins de Boston l'avaient déclaré 'Incurable'!"

Sept bouteilles de vos Amers l'ont guéri, et je connais Huit personnes Dans mon voisinage qui ont été guéries par vos amers.

Et plusieurs autres s'en servent avec profit. Le font Des miracles! MME E. D. SLACK.

PATINS, PATINS, PATINS.

Assortiment Complet

E. G. LAVERDURE
No. 96 Rue IDEAU.
30 mars 1883.

B. FONDS DE BANQUEROUTE
Flanelle tout laine pour chemise...18c
Etottes à robes (de toutes couleurs)...10c
Chemises blanches et de couleur...25c
Chemise et caleçons tout laine...75c
Chaussettes du pays...10c
Toiles cirées pour tables...25c
Gants de chevreau (couleurs variées)...25c

Voyez notre fonds de banqueroute de GILETS DE DAMES A MOITIÉ PRIX.

Et une liste d'autres articles trop longue à énumérer.

CONDITIONS COMPTANT. PAS DE SECOND PRIX.

BRYSON, GRAHAM & Co., Nos. 152 et 154, RUE SPARKS.

& CO.

ROBES DE BUFFLES! ROBES DE BUFFLES!!

Allez au grand DÉPÔT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'encre de M. TACK BERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$8 à \$20, de loup-cervier, d'ours de nord et japonais. Sur 33 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup-cervier. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas.

Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas.

J. B. TACK BERRY, Encanteur.

AVIS
Est donné par le présent que j'ai vendu aujourd'hui à R. A. Starrs et Cie., le magasin d'épicerie que je possédais sur la rue Clarence, dans la ville d'Ottawa, avec tous les crédits de ce magasin. Je désire remercier mes anciens pratiques pour le généreux patronage qu'elles m'ont accordé dans le passé.

MICHEL STARRS. Ottawa, 3 déc 1883.

NOUVELLE RAISON SOCIALE
Nous faisons aujourd'hui connaître au public que nous avons acheté le grand fonds d'épicerie et de liqueurs de M. Michel Starrs, dont nous continuerons le commerce à son ancien poste, sur le côté nord de la rue Clarence, en face du marché By. Nous aurons toujours un assortiment complet des meilleures épicerie, et nos conditions de vente sont des plus avantageuses.

R. A. STARRS, JOSEPH BROUSSEAU. Ottawa, 3 déc. 1883.

AVIS
AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott.

LACOSTE, GLOBENSKY, BISAILLON & BROS-BAU. Avocats des requérants. Montréal, 14 novembre 1883.

G. FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvrge fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY HALL, 1er dée, 1 an

FOURBURES
Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre Assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX ET DOLMANS, en Sealskin et doublés en fourrures, pour dames. Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Capeaux, Casques et mitaines.

Le plus bel assortiment qui existe Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE, 128, Rue Rideau. Sept. 1883

REMEDe DU DR SEY DE PARIS
Ce célèbre remède guérit la dyspepsie, les dérangements d'estomac, les indigestions, les vents, la bile, l'engorgement du foie, la constipation et les coliques.

Il régularise l'action de l'estomac et de tous les organes digestifs. Pris immédiatement après le repas, à la dose d'une cuillerée à dessert, c'est le meilleur stimulant stomachique connu.

Pris à la dose d'un verre à vin le matin à jeun, c'est un purgatif sûr et agréable, dont l'effet se fait sentir sans anxiété et sans douleur, et qui n'empêche pas de vaquer aux occupations ordinaires.

En vente chez tous les droguistes. Dépôts en gros à Montréal: MM. HYMAN, SONS & Co. MM. KERRY, WATSON & Co. MM. L. SUGDEN, EVANS & Co. 20 nov. 1882—la.

LA SANTE UN DEVOIR! LA MALADIE UN CRIME! AMERS MANDRAGORES DU DR. BAXTER.

LE SEUL REMEDE VEGETAL CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appetit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tete etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa. 15 mai 1883.

SI VOUS VOULEZ UNE BELLE ROBE, achetez votre étoffe chez KEARNS & RYAN, 100, Rue Sparks. Toute robe achetée dans notre magasin, pourra être confectionnée, au gré de l'acheteur, pour \$1.50.

LA VILLE ET LA PROVINCE Cartes de visite—Nous sommes en mesure de faire l'impression des cartes de visite, cartes d'affaires, affiches, circulaires, etc., à court délai et à prix modérés. L'Institut—Seance bi-mensuelle, hier soir, à l'Institut. M. Sulte a entretenu l'auditoire en lui parlant des mœurs et coutumes de nos pères, et Madame Gélinais a très bien dit deux gentilles romances. Présents—Les plus beaux livres de prière, albums et objets de fantaisie pour Noël et du ter de l'anniversaire d'être reçus chez P. C. Guillaume, No. 455, rue Sussex, ainsi qu'un grand choix de cartes avec inscriptions en français et en anglais.

Commerce—Le commerce n'est pas encore fort brillant à Québec et à Montréal. Il en est de même à Ottawa. Les négociants comptent maintenant sur l'approche des fêtes pour rattraper le temps perdu. Sirop du Dr Goderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille. Curaçoa, Maraschino, Chartréuse, Benedictine, Anisette, Bitter des Amis et toutes autres. Boissons au prix coûtant d'ici au jour de l'an. Venez faire une visite pour vous justifier. N. A. SAVARD.

Un peu tard—Le Citizen fait erreur en annonçant, ce matin, que MM. White & McKenzie ont les premiers traversé sur la glace de la rivière Ottawa, samedi après-midi. Nous avons annoncé, samedi que MM. Mondion et Narbonne, tous deux de Hull, avaient traversé sur la glace dans la matinée. Sans réserve—A l'enseigne du pavillon rouge, rue Sussex, M. Bellemare vendra sans réserve son stock de chausures aux prix de la manufacture, parce qu'il veut abandonner le commerce de détail. La glace—Les cultivateurs de la Pointe Gâtineau, Templeton, Buckingham, et de plusieurs autres endroits sur la rivière Ottawa ont traversé avec chevaux et voitures sur la glace, hier. En plusieurs endroits la glace a trois pouces d'épaisseur.

Il y a peu de personnes qui n'ont pas souffert des reins qui est la plus grande source des autres maladies. Mais il n'y a aucun danger d'avoir cette maladie ou celle des voies urinaires si l'on se sert des Amers de houblon de temps à autre. Incendie—Vers midi, hier, deux alarmes ont été données à la boîte No. 16 coin des rues Duke et Queen, Chaudières, et à la station No. 4 rue Cumberland. A ce dernier endroit le feu s'était déclaré dans une maison sur la rue Saint-Patrice, près de la rue Cumberland, appartenant à M. Dessert et occupée par ce dernier et un nommé L. Duc. Les dommages causés sont assez considérables. Les pompiers ont travaillé avec zèle et entrain. Les dommages causés aux Chaudières n'ont pas été considérables.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomnade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

Au public voyageur—Tenez-vous sur vos gardes, vous qui voyagez constamment sur les chemins de fer, procurez vous un bon lit, un bon repas et fumez un bon cigare, et pour cela il faut aller chez M. G. Gratton, au Restaurant Froquois, en face de la gare Union. M. Paré est toujours là pour recevoir ses nombreux usagers pratiques. Un bon conseil—Cesont les évêques américains qui le donnent: "Si chaque famille catholique s'abonnait à un ou deux journaux catholiques vos enfants sauraient comment répondre aux objections spécieuses qu'on formule souvent contre leur foi, les difficultés seraient résolues et les doutes écartés. Il n'y a pas de famille assez pauvre pour ne pas pouvoir s'abonner, en faisant un peu d'économie au moins à un journal catholique."

Grande attraction—Grand assortiment de vaisselle, tapissier de toute espèce, verreries et bijoux. Tous ceux qui voudront visiter notre magasin y trouveront un grand choix d'articles pour étrennes de toute sorte pour le jour de l'an. E. D. Thérault, No. 290, rue Dalhousie. Toutes personnes qui ont des pelletteries à faire repasser, nettoyer et teindre peuvent s'adresser au même numéro. 11 déc. 1m.

Ottawa, Ont., 10 Juillet 1880 Cher Monsieur—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Jeune prolongé—L'un des cas les plus remarquables de jeune prolongé vient d'être mis au jour. Une jeune fille du nom de Kate Maloney loua ses services à la compagnie de Restigouche pour travailler à la manufacture. Elle paraissait très mélancolique, et rapporte qu'elle devenait folle parfois. Elle demeura à l'ouvrage pendant une semaine et prit l'habitude de cheminer des bois où elle demeura vingt et un jours sans prendre aucune nourriture, excepté la gomme qu'elle enlevait des arbres et qu'elle mâchait.

Lorsqu'on la trouva elle avait les pieds gelés, et il faudra que l'un de ses pieds subisse une amputation et il est probable qu'elle perdra une partie de l'autre. Elle paraissait très mélancolique, et rapporte qu'elle devenait folle parfois. Elle demeura à l'ouvrage pendant une semaine et prit l'habitude de cheminer des bois où elle demeura vingt et un jours sans prendre aucune nourriture, excepté la gomme qu'elle enlevait des arbres et qu'elle mâchait.

C'est toujours avec plaisir que nous attirons l'attention de nos lecteurs sur les articles qui méritent le patronage public. Peu d'articles probablement ont obtenu un succès égal à celui obtenu par le SIROP de GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Des milliers de familles au Canada le conservent chez elles comme le meilleur remède contre le rhume. Il s'en vend des quantités considérables chaque jour. Nous ne pouvons que le recommander au public pour tous les cas de rhume, toux, etc. Il est en vente chez tous les pharmaciens.

Le que coûtent les petites dépenses—Cinq centimes chaque matin—une bagatelle. Trente-cinq centimes par semaine—pas beaucoup; cependant cela pourrait acheter le thé et le sucre pour une famille entière. \$18.26 par année—et cette somme mise dans une banque d'épargne, à intérêt composé, s'élèverait au bout de douze années à plus de \$679—assez pour acheter une bonne ferme. Cinq centimes avant le déjeuner, le dîner et le souper; on s'en aperçoit à peine, cependant c'est vingt centimes par jour—\$1.05 par semaine. Assez pour acheter une petite bibliothèque de livres. Placez cette somme comme la précédente, et dans vingt ans vous avez plus de \$3,000. Assez pour acheter une belle maison et un lopin de terre.

CALENDRIERS Les calendriers du diocèse d'Ottawa, seuls approuvés par Monseigneur l'Evêque sont en vente aux bureaux du Canada, 524 rue Sussex. Prix de l'exemplaire 5 centimes. Ce calendrier donne l'indication de fêtes particulières au diocèse d'Ottawa, et autres renseignements de la plus haute importance.

AVIS Les avis de naissances, décès, et mariages doivent être invariablement payés d'avance. Qu'on ne l'oublie pas. Il n'est pas possible d'ouvrir des comptes pour des montants aussi minimes.

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomnade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

GRANDS AVANTAGES.

Nous envoyons en ce moment les comptes pour l'année écoulée, sur lesquels nous faisons une réduction de 25 pour cent, à condition qu'ils soient payés d'ici au premier janvier prochain. Ceux qui n'auront pas soldé leurs comptes à cette date, auront à nous payer le plein prix de l'abonnement, qui était de \$4.00, payable pendant l'année. Nous avons fait des arrangements avec La Minerve, en vertu desquels ceux qui désirent recevoir la Minerve et le Canada, éditions de chaque jour, pour moyennant \$6.00 par an payé d'avance, pourront naturellement que les arrérages, s'il en est, soient soldés. On peut s'adresser indifféremment à l'administration de l'un ou de l'autre de ces deux journaux. Nous sommes persuadé que grand nombre de personnes s'empresseront de profiter de cet avantage exceptionnel. Nous avons annoncé qu'à dater du premier janvier prochain, le Canada sera payable d'avance. Comme on peut s'abonner à la semaine ou au mois, et que nous donnons ainsi toutes les facilités de paiement, personne ne saurait trouver à y redire. D'ici à cette date nos lecteurs pourront juger si notre journal mérite ou non l'encouragement du public. Quant aux souscripteurs en dehors de la ville, ils peuvent souscrire pour deux mois en nous envoyant 50 cents, ou pour quatre mois en nous faisant parvenir UNE PIASTRE. On sait que l'abonnement est de trois piastres par an, ce qui est un prix aussi peu élevé que possible. A ceux qui élèvent le mois de décembre nous enverrons le prix de la souscription pour une année, nous daterons l'abonnement à partir du premier janvier prochain, leur donnant ainsi le journal pendant treize mois pour \$3.00 seulement. Tous devraient profiter de cette offre avantageuse.

La Valeria Cette pomnade nouvelle fait pousser les cheveux sur les crânes les plus lésés. Que l'on en juge par le certificat suivant: Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je soussigné certifie que la pomnade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quatre-vingt-trois ans. Elle est très recommandable. ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Ottawa, 15 mars 1883. Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et qu'après que j'eusse fait usage de la pomnade VALERIA trois fois mes cheveux ont cessé de tomber. L. BELANGER, Photographe. Saint-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883. Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux et en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans. F. X. BOUGIE

Amusements nouveaux et variés cette semaine. Admission, 10 C. nts. Curran & Cie., Propriétaires 30 nov.

THEATRE A 10 CTS INSTITUT CANADIEN Dans l'après-midi à 2 heures. Le soir à 8 heures. Amusements nouveaux et variés cette semaine. Admission, 10 C. nts. Curran & Cie., Propriétaires 30 nov.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épave à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras à position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que le bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent en fin d'acier; j'aplique tous les remèdes ordinaires, de l'acide du vinaigre, du Brandy et de l'Alcool, mais sans aucun effet marqué. Ne voyant une petite quantité de votre préparation, je m'en procurai et l'appliquai à l'intérieur de la main. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je ne trouvais dans une pharmacie et en toute quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne recommandaient pas votre préparation, ils me répondirent: "Si vous ne saviez pas que ce remède avait un tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis on l'a acheté et on en vend de grandes quantités. Mais comme je ne pouvais atteindre l'influence de l'Ether pour opérer sur moi-même, je me suis procuré votre préparation et l'ai appliquée sur moi-même. Permettez-moi de vous dire que nous servons habituellement de votre préparation et l'huile de codon pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec d'excellents résultats, qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne sa dernière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, Rev. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Avant souffrir du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Anaca et l'huile d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

THEATRE A 10 CTS INSTITUT CANADIEN Dans l'après-midi à 2 heures. Le soir à 8 heures. Amusements nouveaux et variés cette semaine. Admission, 10 C. nts. Curran & Cie., Propriétaires 30 nov.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

UNE CURE ETONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure, il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans la "Minerve", j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et son pharmacien, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me la vendit, et il pourra attester que j'étais alors—il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant. Si cheveu était plus fin. Tous ceux qui ne connaissent sont comme moi étonnés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte. PIERRE DAME, Montréal, 23 Juillet 1883. En vente chez C. O. DACIER, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

TOUS LES THÉS Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement. Ne manquez pas cette occasion. Oscar McDonnell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883. la.

AVIS AUX FUMEURS M. A. LALONDE, No. 457, Rue SUSSEX, Enseigne de la Pipe Turque. Le plus grand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE. Préparé avec la meilleure gomme d'épave de la mer (goutte délicieuse) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épave rouge—surement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine. N'oubliez pas que vous trouverez tout cela au No. 457, Rue SUSSEX, Enseigne de la Pipe Turque.

AVIS AUX ENTREPRENEURS DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au sousigné et endossées: "Soumission pour bureau de poste, etc., Berlin Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'à MERCREDI, le 19 Décembre prochain, inclusivement, pour la construction de Bureau de Poste, etc., BERLIN, Ont. Les spécifications, formules de soumission, et toutes autres informations peuvent être obtenues en s'adressant à ce département, et au bureau de poste, à Berlin, le et après LUNDI, 25 courant, prochain. Les entrepreneurs devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un cheque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce cheque sera confiné à la soumissionnaire refusée de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le cheque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 16 Nov., 1883.

COLOMBIE BRITANNIQUE DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C. B." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt, COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C. B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain. Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items figurés, et si elles ne portent pas leurs propres signatures. Chaque soumission devra être accompagnée d'un cheque de banque accepté, pour la somme de \$7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confiné à la personne dont la soumission aura été acceptée, refusé de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet, ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le cheque sera remis. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

FAUTE PREMIERE

Mais, en mie de sa n'allait-elle coup mortel. Madame quittait par devina sa p de satisfacti vres. —Je ne m se dit-elle, prévu; mal ra. La marqu embrasser mari. Tout plus se con sanglots. Le marqu ce qui était effroyable d gardant avec cible. —Elle san où elle m'a pensa-t-il. La marqu tomber sur de Pery a remettre dan —Monsiell, nous p ma fille des nous venon La jeune f quement. —Ma ché de Coulang d'hui un m je me rénd des médecin mander ma au soleil du donnerai m vieux Firmi tout pour m —Je pars je ne te quit Mathilde. —Non, m marquis pos sions dont lente, tu ne pagner. Je avec Firmi Mais, mon Je t'en pr te pas, l'inte menterai le causer notr La marqu un regard tête. Madame de son trion Monsieur vous devez fatigué? Mais non, Il vous parler le m prenant le l'obligeant à Allons, tinaut-elle; oublier plu repos est ri..... Et avant e le temp paro'e, pres l'entraîne h Ma fille, Pery, chan ton et d'atti que votre f tendons de vous avez démentir; pas d'avoir sur vos lev parlé si le manqué; v d'avo r eu Comme il me, demain va partir. Qui sait appuyant s tentation, il ses forces e l'espère, son du soleil c ment, vous vos mains pas un sil faites seule en lui, voj Voilà aj tenais à voi

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER DE CHAPEAUX et CASQUES, est des pas considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VA IETE PRESQU'INFINIE DE COLS, GRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LANGE DE CORPS, etc. 277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883 la

AVIS AUX ENTREPRENEURS DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au sousigné et endossées: "Soumission pour bureau de poste, etc., Berlin Ont." seront reçues à ce bureau jusqu'à MERCREDI, le 19 Décembre prochain, inclusivement, pour la construction de Bureau de Poste, etc., BERLIN, Ont. Les spécifications, formules de soumission, et toutes autres informations peuvent être obtenues en s'adressant à ce département, et au bureau de poste, à Berlin, le et après LUNDI, 25 courant, prochain. Les entrepreneurs devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un cheque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce cheque sera confiné à la soumissionnaire refusée de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le cheque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 16 Nov., 1883.

COLOMBIE BRITANNIQUE DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C. B." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du Bassin de Carenage, au Port d'Esquimalt, COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C. B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain. Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items figurés, et si elles ne portent pas leurs propres signatures. Chaque soumission devra être accompagnée d'un cheque de banque accepté, pour la somme de \$7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confiné à la personne dont la soumission aura été acceptée, refusé de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet, ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le cheque sera remis. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Pour la guérison des affections de la gorge, de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'asthme, etc. C'est le remède le plus efficace et le plus agréable.

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

PREMIERE PARTIE.

(Suite.)

Mais, en lui dévoilant l'infamie de sa mère et de son frère n'allait-elle pas lui porter un coup mortel ?

Madame de Perny, qui ne quittait pas sa fille des yeux, domina sa pensée. Un sourire de satisfaction glissa sur ses lèvres.

—Je ne me suis pas trompée, se dit-elle, voilà ce que j'avais prévu; maintenant elle se taira. La marquise s'était mise à embrasser fiévreusement son mari. Tout à coup, ne pouvant plus se contenir, elle éclata en sanglots.

Le marquis attribua à la joie ce qui était l'explosion d'une effroyable douleur. Et la regardant avec une tendresse indécible.

—Elle sanglotait ainsi le jour où elle m'a dit qu'elle m'aimait pensa-t-il.

La marquise s'était laissée tomber sur un siège. Madame de Perny aida le malade à se remettre dans son fauteuil.

—Monsieur le marquis, dit-elle, nous pouvons apprendre à ma fille dès maintenant ce que nous venons de décider.

—La jeune femme se dressa brusquement.

—Ma chère Mathilde, dit M. de Coulange, je suis aujourd'hui un malade raisonnable et je me rends à l'avis unanime des médecins. Je vais aller demander ma guérison à l'air et au soleil du Midi. Ce soir, je donnerai mes ordres à mon vieux Firmin afin qu'il prépare tout pour mon départ prochain.

—Je pars avec toi, Edouard, je ne te quitte pas, dit vivement Mathilde.

—Non, ma chérie, répondit le marquis pour beaucoup de raisons dont une seule est excellente, tu ne peux pas m'accompagner. Je partirai seulement avec Firmin.

Mais, mon ami..... Je t'en prie, Mathilde, n'insiste pas, l'interrompt-il, cela augmenterait le chagrin que va me causer notre séparation.

La marquise jeta sur sa mère un regard craintif et baissa la tête.

Madame de Perny jouissait de son triomphe. Monsieur le marquis, fit-elle, vous devez vous sentir un peu fatigué ?

Mais non, je vous assure. Il vous est recommandé de parler le moins possible. Puis prenant le bras de sa fille et l'obligeant à se lever.

Allons, viens, Mathilde, continua-t-elle; nous ne devons pas oublier plus longtemps que le repos est nécessaire à ton mari.....

Et avant que la marquise ait eu le temps de prononcer une parole, presque de force, elle l'entraîna hors de la chambre.

Ma fille, dit alors madame de Perny, changeant subitement de ton et d'attitude; vous savez ce que votre frère et moi nous attendons de vous; tout à l'heure, vous avez eu l'intention de me démentir; je ne vous remercie pas d'avoir retenu les paroles sur vos lèvres, car vous auriez parlé si le courage ne vous eût manqué; vous avez bien fait d'avo-r en pitié de votre mari! Comme il vous la dit lui-même, demain ou après demain il va partir.

Qui sait? continua-t-elle en appuyant sur les mots avec intention, il retrouvera peut-être ses forces et la santé, comme il l'espère, sous les chauds rayons du soleil du Midi. En ce moment, vous tenez sa vie entre vos mains; si vous ne gardez pas un silence absolu, si vous faites seulement naître le doute en lui, vous le tuez!

Voilà ajouta-t-elle, ce que je tenais à vous dire.

En laissant la jeune femme à la porte de son appartement, elle courut retrouver son fils.

Vos yeux parlent, vous avez réussi! s'écria Sosthène, en voyant sa mère.

Oui, répondit-elle et mieux encore que je l'espérais. Le marquis est enchanté, ravi. Il ne fallait que cela pour le décider à quitter Paris, et il a hâte de partir. Dans trois jours nous serons débarrassés.

Il ne faut pas qu'il revienne avant six mois.

Il ne reviendra plus, répliqua madame de Perny, en accompagnant ses paroles d'un mouvement d'épaules significatif.

Ou bien, s'il revient ajouta Sosthène, c'est qu'on le ramènera dans un cercueil de plomb.

J'étais encore avec lui, reprit madame de Perny, lorsque Mathilde est entrée brusquement dans la chambre.

Ah! Elle venait avec l'intention de nous trahir.

Alors? Heureusement j'étais là, et j'avais eu le temps de parler. Elle a eu peur des conséquences terribles que sa révélation aurait fatalement amenées et elle n'a point osé démentir mes paroles. D'un côté, en nous accusant, elle provoquait un affreux scandale; de l'autre, elle causait à son mari une révolution qui vous pouvait le frapper à mort. Maintenant la voilà dans un cercle dont elle ne peut plus sortir.

Ce n'est pas tout; j'ai parlé au marquis de ton ami Ernest Gendron, il lui plait et il ne demande pas mieux que de l'avoir pour compagnon de voyage.

Il s'agit donc de voir le docteur et d'obtenir de lui qu'il parte avec M. de Coulange. Tu pourras lui vanter la générosité du marquis et lui donner l'assurance qu'il sera dédommagé d'une manière convenable de son exil volontaire. A son insu car il ne doit rien soupçonner. M. Gendron va nous rendre plus d'un service.

Un quart d'heure après, Sosthène sortait de l'hôtel dans le coupé de son beau-frère. Les chevaux, les voitures et les gens du marquis venaient à ses ordres comme à ceux de madame de Perny.

Quand il rentra, le soir, il dit à sa mère: Gendron consent à accompagner le marquis. Nous n'avons pas traité la question d'argent; il s'est écrié très fort, en me disant que nous parlerions de cela plus tard.

C'est bien, répondit simplement madame de Perny. Le lendemain, Ernest Gendron arriva à neuf heures; il eut avec M. de Coulange, une conférence qui dura plus d'une heure.

Le départ fut fixé au lendemain. Le médecin, consulté sur le lieu de résidence qu'il croyait le plus favorable au malade, se prononça pour l'île de Madère.

Il fut décidé, en outre, qu'on ferait le voyage à petites journées, afin d'éviter au marquis une trop grande fatigue. M. Gendron se chargea de prendre à ce sujet toutes les dispositions qu'il jugerait nécessaires.

Pendant ces graves délibérations, la marquise pleurait. Le vieux valet de chambre, avec l'aide d'un vieux domestique, préparait les malles de son maître.

Pendant toute cette journée, madame de Perny ne quitta point sa fille, car, malgré sa tranquillité apparente, elle n'était nullement rassurée sur ce que la marquise pourrait dire et faire au dernier moment. En effet, bien qu'elle fût à peu près certaine d'avoir enlacé la jeune femme dans les fils de son intrigue ténébreuse, tout était à redouter tant que le marquis ne serait pas parti.

(A suivre.)

—M. Laurent Dunamel a toujours à son étal des saucisses, jambons fumés et volailles, etc., à bon marché.

ÇA FAIT DU BIEN

Depuis que nous annonçons dans le "Canada" nous avons le plaisir de voir plusieurs personnes qui achètent des peleries et qui se disent plus que satisfaites de nos prix et des qualités que nous offrons. En effet il est reconnu aujourd'hui que nous avons le plus grand assortiment, les meilleurs goûts, et le plus beau choix en fait de peleries qui ne se soit jamais vu à Montréal; nos prix sont plus bas que partout ailleurs.

Notre assortiment est sans égal dans la Puisseance. Notre ouvrage est de première classe! Nos patrons sont ce qu'il y a de plus nouveaux.

C'est une économie! une véritable économie d'aller à Montréal, pour voir le grand établissement de Chs Desjardins & Cie, on y voit les fourrures les plus riches et à des prix qui font acheter les gens malgrecs.

Pour vos capots, manteaux, casques et manchons, après avoir vu partout, allez au grand magasin de

CHS. DESJARDINS et Cie.
637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevreux.

LA VALERIA empêche la chute

des cheveux en trois jours. C'est le

résultat de toutes les expériences

n'on en a faites. En vente chez

C. O. Dacier, rue Sussex, chez E.

D. Martin, rue Rideau, et chez tous

les pharmaciens. Voir les certificats

A Louer ou à Vendre.

LOGEMENT A LOUER—Sur le chemin de

la Gatineau, à Hull, quatre chambres.

Conditions faciles. S'adresser au No. 23,

rue de l'Eglise, Ottawa.

A LOUER—Chambres bien meublées, No.

216 rue Maria. Prix modérés.

DEMANDES.

PENSION DEMANDÉE—Un monsieur et

une dame, avec deux enfants de 4 et 6 ans

désirent pensionner dans une famille où

l'on parle le français. Adressez M. F. au

"Canada" 14 déc. 3 f.

OFFRE D'EMPLOI—Ceux qui auraient

besoin des services d'un bon forgeron en

trouveront un en s'adressant à M. Gédéon

Corbeil, 380 rue Saint-Patrice, Ottawa.

ON DEMANDE—Une jeune fille d'une dou-

zaine d'années pour avoir soin des enfants

dans une famille peu nombreuse. S'ad-

resser à ce bureau.

ON DEMANDE—Deux peintres pour voi-

tures. S'adresser à J. B. Abbott, rue

Wellington, Ottawa.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toutes espèces d'ornements d'église, tels que

VASES.

CALICES.

PATÈNES.

CIBOIRES.

CRUCIFIX.

OSTENSIOIRS.

BURETTES.

ENGENSEOIRS

CHANDELIERS.

Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboirs dorés au

vermeils, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW,

170, RUE SPARKS

J. L. RICHARD.

Rue Dalhousie, à la Boule Verte

Deux cents verges de velours broché

Sont à vendre à bon marché,

Bonne qualité et couleurs nouvelles

Qui plairont aux dames et aux demoiselles.

Pour le croire il faut les voir exhibés,

Ceux qui les ont vus en ont acheté,

D'autres désaient est-ce chose réelle

Que vous l'avez eu pour cette bagatelle.

D'être poète n'est pas mon métier,

Vous le voyez; mais je vous vendrai

Un velours aux couleurs si belles,

Que vos yeux en jetteront des étincelles.

Sirop de Blayn

Les Bourgeois de SAPIN et du Baume de TOLU.

Le SIROP, qui est agréable, est recommandé de puis 20 ans par

les principaux Médecins de Paris dans les Rhumes, Gripes, Toux, Coqueluche, Bronchite, Catarrhe, etc.

Il est recommandé par les Médecins de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Paris, de la Faculté de Médecine de Bordeaux, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de Médecine de Strasbourg, de la Faculté de Médecine de Nancy, de la Faculté de Médecine de Caen, de la Faculté de Médecine de Poitiers, de la Faculté de Médecine de Clermont, de la Faculté de Médecine de Limoges, de la Faculté de Médecine de Besançon, de la Faculté de Médecine de Dijon, de la Faculté de Médecine de Grenoble, de la Faculté de Médecine de Lyon, de la Faculté de Médecine de Montpellier, de la Faculté de

TAPIS, TAPIS, etc.

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et à plus bas prix en fait de

Tapis, Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meuble de toute sorte, à la

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883.

SERVICE TELEGRAPHIQUE CANADA

Halifax, 16—Sir Charles Tupper est arrivé ici, ce matin, à bord du *Paris*. La traversée a été très rude. Sir Charles contredit la nouvelle disant qu'il avait négocié un traité de commerce avec la France; il dit qu'il n'était pas allé dans ce but. Il n'était allé en France que comme représentant du Canada afin d'assister à la conférence au sujet des cables transatlantiques.

Sir Charles a été avant son départ d'Angleterre présenté officiellement à la Reine comme Haut Commissaire du Canada. En l'absence de lord Derby, secrétaire pour les colonies, le marquis de Lorne a présenté sir Charles à la Reine.

Montréal, 15—L'inauguration de la ligne du chemin de fer Union Jacques Cartier a eu lieu aujourd'hui. A onze heures, ce matin, un train spécial quittait la gare Bonaventure, et les invités au nombre d'une centaine, ont fait le trajet sur la nouvelle voie et sont revenus à Montréal vers trois heures cette après-midi.

On vient de faire les procédures préliminaires pour contester l'élection de l'honorable M. Mousseau-Winnipeg—La situation de Winnipeg entre la compagnie du Pacifique et les grévistes n'a pas changé.

La compagnie dit que des arrangements ont été faits pour remplacer les mécontents et que les trains à l'est et à l'ouest marcheront au jourd'hui comme à l'ordinaire. Si les grévistes veulent accepter les conditions de la compagnie ils pourront revenir mais s'ils refusent, la compagnie est décidée à fermer la ligne pendant l'hiver plutôt que de céder.

ETATS-UNIS

New-York, 15—Le président O'Donnell, de l'Union Typographique et les grévistes de l'imprimerie Benj. Adams, furent arrêtés, hier soir, pendant qu'ils rôdaient autour de la bâtisse de la Tribune. Ils donnèrent caution et déclarèrent qu'ils feraient émettre des mandats d'arrestation contre la police qui les a arrêtés.

Gerald Massey, auteur anglais et lecteur, a intenté une poursuite au *Times* pour le montant de \$40,000 pour libelle.

EUROPE

Londres, 17—O'Donnell a été pendu ce matin à huit heures deux minutes. Jusqu'au dernier moment O'Donnell a montré beaucoup d'assurance et une parfaite indifférence au sujet du sort qui l'attendait. En se séparant de son frère qui était venu le visiter dans la prison la veille de l'exécution il dit: Adieu, frère, sois courageux et ne te laisse pas attrister à mon sujet. O'Donnell a dormi paisiblement pendant la dernière nuit qui a précédé l'exécution.

Malgré la visite des chapelains et les longs entretiens qu'il a eus avec eux, il ne paraît pas qu'il lui bien repentant du crime qu'il avait commis puisqu'il a chargé son frère de dire à ses amis, ce qu'était son intention de prononcer sur l'échafaud les paroles suivantes: J'ai tué Carey le dénonciateur; et je ne m'en repens pas et je ne m'en suis jamais repenti.

Une lettre de Victor Hugo demandant le pardon d'O'Donnell à la Reine Victoria n'a pas reçu de réponse. Victor Hugo disait dans cette lettre que si la Reine Victoria pardonnait à O'Donnell elle aurait les remerciements sincères et unanime du monde civilisé.

L'exécution d'O'Donnell a eu lieu dans les murs de la prison en présence de quelques témoins seulement. Malgré le mauvais temps et la pluie, une foule nombreuse se tenait au dehors. Le frère d'O'Donnell n'ayant pas eu la permission d'assister à l'exécution, s'est tenu tout le temps adossé au mur d'une maison voisine de la prison, les yeux fixés sur le pavillon noir. Des messes ont été dites dans les Eglises catholiques au moment de l'exécution, pour le repos de l'âme du condamné.

Paris, 15—Le bruit courait ce matin dans les couloirs de la chambre des députés qu'une révolution avait eu lieu à Pékin, que le parti militaire et hostile à une entente avec la France avait triomphé, et que le premier ministre Li Hang Chung était conséquemment tombé en disgrâce.

Le ministère de la guerre a demandé un crédit supplémentaire de 12,000,000 de francs, nécessité pour les opérations dans le Tonquin.

Dublin, 15—Le cardinal McCabe adresse à ses ouailles une lettre pastorale conseillant de ne pas signer la pétition de recours en grâce en faveur de Joseph Poole condamné à être pendu pour le meurtre de John Kenny.

CUEILLETIS DU REPORTER

Ritiz Shantly à l'Opéra, ce soir. Changement de programme, au théâtre de 10 cents, ce soir.

L'Union Saint-Thomas aura une assemblée ce soir.

Deux alarmes ont été sonnées dans le même temps, hier midi.

Un grand nombre de Sportsmen ont visité le Park Lansdowne, hier après-midi.

Vingt personnes sont incarcérées dans la prison du comté de Carleton, à Ottawa.

Le thermomètre marquait 20 degrés au-dessus de zéro à 6 heures, ce matin.

M. Chs Picard du *Powel's Grove Hotel* a six chevaux de courses sous ses soins depuis huit jours.

Sa Grandeur Mgr Duhamel a dit la messe de 8 heures, hier matin, et M. l'abbé Sioane a fait le sermon.

L'Eglise Ste-Anne était remplie de fidèles à l'ouverture de la retraite, hier.

Le sergent-major O Keefe de la police de ville d'Ottawa, est maintenant hors de danger.

Le conseil de ville se réunira, ce soir à l'hôtel de ville, pour la dernière fois cette année.

Cette semaine a lieu le jeûne des quatre-temps, mercredi, vendredi et samedi.

M. A. E. Demers, propriétaire du *Canadien*, Québec, était aujourd'hui à Ottawa.

Des courses en raquettes auront lieu prochainement sur le canal Rideau près du *Powel's Grove Hotel*, prochainement.

Le club de raquettes *Le Canadien* se réunira ce soir chez le président, M. Gagné, marchand de la rue Wellington.

Jean, fête de Saint-Thomas, il y aura concert et adresse présentée à Monseigneur, au couvent de la rue Rideau.

La *Boule Verte*, magasin de marchandises sèches, rue Dalhousie, est le seul établissement de ce genre tenu par un canadien-français sur cette rue commerciale.

John Peppin et Philémon Prévost, accusés de vol de chevaux à l'hôtel British Lion, rue Sparks, il y a six semaines, ont été trouvés non-couppables à la cour du comté d'Ottawa, samedi dernier.

Un cheval, attelé à une voiture, est passé à travers la glace sur le Canal Rideau près du pont du chemin de fer Canada et Atlantique. Le cheval et la voiture ont pu être retirés.

M. Alexis Foisy, président de la société Saint-Pierre, a reçu hier, de M. l'abbé Bouillon, en ce moment à Jérusalem, une lettre intéressante que nous publierons demain.

Le révérend M. Croteau, curé de la paroisse Saint-Jean-Baptiste, a annoncé au public, hier, que dimanche prochain la grand-messe sera chantée dans la nouvelle église. Sa Grandeur Mgr Duhamel sera présent.

Un vol a été commis la semaine dernière sur le chemin de la rue Bank. On a enlevé au même endroit 9 oies, 7 dindes et 16 poulets. La police est sur les traces des voleurs.

Les jurés ont rapporté l'accusation fondée contre la corporation d'Ottawa pour avoir intercepté les communications entre la rue Queen et le terrain de M. John Rochester, près de la gare du Pacifique.

Une voix de la presse—Je saisis cette occasion de rendre témoignage à l'efficacité des vos "Amers de houblon." Croyant les trouver de mauvais goût, amers et mêlés de mauvais whiskey, nous avons été agréablement surpris de leur goût délicat, comme celui d'une tasse d'excellent thé. Deux de mes amies, mesdames Creswell et O'Connor, les ont goûtés comme moi, et ont déclaré que c'était la meilleure médecine qu'elles eussent jamais prise pour donner des forces et tonifier le système. Je souffrais de dyspepsie, mal de tête et de manque d'appétit, mais maintenant tous ces maux sont disparus; je n'ai plus besoin des soins du docteur.

S. GILLILAND, *People's Advocate*, Pittsburg, Pa. Juillet 25, 1878.

COUR DE POLICE

(Présidence du juge O'Gara) Un épicier de la rue Dalhousie, accusé de vente de boissons un quarté moindre que les trois deniers, est condamné à \$2 d'amende et \$2 de frais.

George Kinnon, trouvé ivre sur la rue Wellington à 9 heures du soir, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

F. Bonnett, accusé de voies de faits sur un huissier, est acquitté faute de preuve.

F. Bonnett, pour refus de payer la somme de \$4.30 pour le nettoyage de ses lieux d'aisance, est condamné à payer le montant dû et les frais en sus.

John Gleesy, trouvé errant sur le marché de la basse-ville, à 11 heures du soir est acquitté sur promesse de quitter la ville.

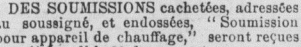
James McDonald, accusé de décrire dans sa maison et d'avoir maltraité sa femme, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

M. Kavanagh, épicier, rue Wellington, accusé de vente de boissons après sept heures, le samedi soir, est acquitté faute de preuve.

G. Gravelle, accusé de vente de boissons sans licence, au coin des rues Saint-Joseph et Saint-Patrick, le premier décembre dernier, est acquitté faute de preuve.

Alfred Tremblay, accusé d'avoir causé du désordre sur la rue Saint-Patrick, est condamné à \$10 d'amende et \$2 de frais ou un mois de prison aux travaux forcés.

Hortense Thérberge, accusée d'avoir insulté sa voisine est condamnée à \$5 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.



AVIS AUX ENTREPRENEURS DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné, et endossées, "Soumission pour appareil de chauffage," seront reçues jusqu'à lundi le 30 du courant, pour un

Appareil de Chauffage requis pour la Chambre du Parlement, Winnipeg, Man.

On pourra voir les plans, devis, etc., au Bureau des travaux publics fédéraux, Winnipeg, Man. et à ce département, dès et après le mardi le 17 du courant; on pourra aussi y obtenir des formules de soumission, etc., et tous les renseignements voulus.

On devra envoyer avec la soumission un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, pour une somme égale à cinq pour cent du montant de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis au soumissionnaire.

Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 13 Decembre 1883.

CHEMIN DE FER

Canada Atlantique

ET GRAND TRONC

FETES DE

Noel et du

Jour de l'an.

DES BILLETS A

MOITIE PRIX

ALLER ET RETOUR

seront émis pour tous les points sur la ligne du chemin de fer "Canada et Atlantique" et le Grand Tronc," à l'occasion des

FÊTES DE NOEL, bons pour aller à partir du vendredi, 21 décembre jusqu'au mardi, 25 décembre inclusivement, et bons pour revenir jusqu'au lundi, 31 décembre inclusivement.

POUR LE NOUVEL AN—Bons pour aller à partir du vendredi, 28 décembre jusqu'au lundi 31 décembre inclusivement, et bons pour revenir jusqu'au lundi, 7 janvier 1884 inclusivement.

Billets en vente aux dépôts ordinaires. D. C. LINSLEY, Gérant.

E. C. WINNIE, A. G. F. & P. Ottawa, 10 déc. 1883

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: *La Citizens*, DE MONTRÉAL, *La Northern*, CO. ANGLAIS, *La Caledonian*, do *La Phoenix*, do

Capital et Actif Réunis au delà de

\$40,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES, AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, No. 7, Rue Elgin, Ottawa.

Marchés de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1883

LE MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

LES PLUS NOUVEAUX MEUBLES DE

Chambre à Coucher

Sont maintenant exhibés dans nos vitrines.

Ces meubles sont fabriqués dans les derniers goûts, en noyer noir et sculptés dans un style des plus relevés et ornements enrichis de noyer français. Se vendent

\$55 00 SEULEMENT

JACOB ERRATT, 38 RUE RIDEAU.

P.S.—Ne manquez pas d'aller visiter ces meubles avant d'acheter ailleurs. 27 octobre 1883

JOS. SENEAL, Entrepreneur de Pompes Funèbres

265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tous ce qui est nécessaire pour le décès des chambres funèbres.

Les personnes donnant leur commandes au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.

Un barbier de première classe est engagé pour l'usage des demandes.

On peut s'adresser chez M. Seneal la nuit comme le jour.

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des

MEILLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus avantageuses, comprenant (pour usage de cuisine) Royal, Wilson, Sewing, Wood, Wauzer, New Sewing, etc., Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique) Vanzler D et F.

Singer de Wilton No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapiécor pour fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN, 36, Rue Rideau.

10 St. L. 1883

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSS X, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA A MONTRÉAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 12 Nov. 1883.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa).

TABLEAU DES HRS.	Express local.	Express de Victoria.	Express local.
Quitte Ottawa...	a.m. 8 15	p.m. 8 35	p.m. 8 55
Arr. à Montréal...	12 45	8 00	10 55
Quitte Montréal...	a.m. 7 00	a.m. 8 45	a.m. 4 30
Arrive à Ottawa...	11 30	12 15	9 00

SUR CETTE ROUTE SE DEROULE LE

GRAND PANORAMA DU CANADA,

Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chais palais dans l'Amérique.

En connexion à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tout le points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa

7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa, aussi pour Brockville, Utica, Albany, New York, Buffalo, Cleveland, Detroit, Chicago, et tous les points à l'Est et l'ouest via le chemin de fer Utica et Black River.

4.29 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, West Pembroke et tout les stations intermédiaires, faisant connexion à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char-dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tout les points de l'ouest.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN, G. W. HIBBAR, Assistant-Agent-Général des Passagers

ARTHUR H. KEB, Surintendant-général. W. C. VANHORN, Admin. strateur-général.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

Départ de la Pointe Lévis...	8 10 a.m.
Arrive à la Rivière du Loup...	12 55 p.m.
do Trois Pistoles...	2 05 p.m.
do Rimouski...	3 49 p.m.
do Campbellton...	8 35 p.m.
do Dalhousie...	9 15 p.m.
do Bathurst...	11 17 p.m.
do Newcastle...	12 52 p.m.
do Moncton...	4 09 a.m.
do Saint-Jean...	7 30 a.m.
do Halifax...	12 45 a.m.

Le train se raccorde à la Courbe des Chaudières avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p.m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p.m. Saint-Jean à 7.25 p.m., arrivent à Montréal à 6.05 a.m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand Tronc à 9.23 p.m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Four billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACGAIG, Agent.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Dec 1882

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND FRESHING FRUIT LOZ ENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indigestion, etc.

SUPERIOR TO PILLS and all other system regulating medicines. THE LOZES ARE SMALL, THE ACTION PROMPT, THE TASTE DELICIOUS, Ladies and children like it.

Price, 50 cents. Large boxes, 40 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA PLUS COURTE

OTTAWA ET MONTRÉAL

Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE.

CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Raccrochement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux rivières de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi, 19. Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:

Parti d'Ottawa.	8.00 a.m.
Arr. à Montréal.	11.35 a.m.
Parti d'Ottawa.	4.50 p.m.
Arr. à Montréal.	8.20 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccrochent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 6.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER